

COMENTARIOS Y RESEÑAS DE LIBROS

García-Peña, L. (2016). *The Borders of Dominicanidad: Race, Nation and Archives of Contradiction*. Durham: Duke University Press, p. 288

The Borders of Dominicanidad: Race, Nation and Archives of Contradictions enfrenta las narrativas fundacionales, tanto históricas como ficcionales, que han delineado la identidad nacional dominicana. Este libro cuestiona el papel que han jugado los silencios y las repeticiones en la base estructural de lo que García-Peña ha llamado el “Archivo de la Dominicanidad” a través de un innovador análisis de cinco momentos cruciales en la historia de la nación dominicana:

- El asesinato de las vírgenes de Galindo en 1822.
- La criminalización de las prácticas afroreligiosas durante la ocupación estadounidense de 1916 a 1924 y la muerte del líder afroreligioso Papá Liborio.
- La masacre de más de veinte mil haitianos étnicos y afrodominicanos en la frontera dominicana en 1937.
- La intervención militar estadounidense de 1965 y la masiva emigración como resultado de la misma.
- El terremoto de 2010 que sacudió a Haití y a la zona fronteriza con la República Dominicana.

La monografía de García-Peña, ejemplo de investigación meticulosa, contextualiza la dominicanidad a través de dicciones contrahegemónicas, las cuales desafían la veracidad y exactitud del archivo oficial. Para cumplir con esta tarea, la investigadora recurre a documentos históricos

ignorados y a artefactos culturales relativamente desconocidos (fotos, filmes, *performances*, textos literarios, salves). Al tomar este acercamiento revisionista e interdisciplinario, García-Peña recupera una serie de archivos que contradicen, retan, negocian y potencialmente redefinen las historias oficiales.

The Borders of Dominicanidad... aborda, a través de la exposición de la complejidad de la identidad dominicana en un contexto transnacional, algunos de los principales temas dentro del campo de los Estudios Dominicanos. Por ejemplo: ¿cómo las experiencias diaspóricas y transnacionales han devenido en elementos fundamentales en la rearticulación de la dominicanidad? ¿Cómo contradice la producción cultural diaspórica y transnacional a las maneras tradicionales de entender el género, la raza, la etnicidad y la nacionalidad? ¿Cómo han influido en la autopercepción de los dominicanos y en sus maneras de enfrentarse al mundo las fronteras físicas y simbólicas de La Española? Además de ello, García-Peña demuestra el papel central de Estados Unidos en el discurso racial dominicano mediante el examen del histórico intercambio transnacional entre República Dominicana, Haití y Estados Unidos

A lo largo del libro es claro que Lorgia García-Peña entiende la dominicanidad como una triangulación geopolítica —Haití, República Dominicana y Estados Unidos—. Al respecto nos dice: “Una categoría que emerge a partir de eventos históricos que han puesto a República Dominicana en una frontera geográfica y simbólica entre Estados Unidos y Haití desde su fundación en 1844” (p. 3).

Al enfocarse en el papel del imperialismo estadounidense en trazar fronteras raciales entre Haití, la República Dominicana y los Estados Unidos, García-Peña rescata a la dominicanidad de su condición de “nota al pie” en el archivo histórico estadounidense, al tiempo que explora la racialización de los cuerpos dominicanos como una manera de apuntalar las fronteras excluyentes de la nación, tanto simbólicas como materiales. Finalmente, la priorización de las interrupciones epistémicas que trascienden el territorio nacional y el considerar la triangulación geopolítica mencionada anteriormente abren el camino para una conceptualización de la dominicanidad más inclusiva, donde se recuperan, registran y validan sujetos plurales, dicciones, territorios y categorías etnoraciales como rayano, dominicano, afrodominicano y dominicanoyork. *The Borders of Dominicanidad: Race, Nations and Archives of Contradictions* es una invitación a embarcarnos en un esfuerzo colectivo para romper los múltiples silencios históricos que han sustentado la dominicanidad.

Ampliando la insistencia de Michel-Rolph Trouillot en el papel que jue-

ga el silencio en la construcción de los archivos históricos, los hechos y narrativas presentados y cuidadosamente analizados en *The Borders of Dominicanidad...* sacan a la luz los muchos silencios que han dado forma al hegemónico “Archivo de la Dominicanidad”. Además, más allá de escudriñar el archivo predominante, este libro crea un nuevo archivo que cuestiona y contradice el mantenimiento de “una dominicanidad hegemónica a través de un proceso multilateral de escritura” (p. 27). Al prestar atención a las dimensiones raciales en la construcción (trans) nacional, *The Borders of Dominicanidad...* es un aporte fundamental a los estudios afrodiaspóricos y afrolatinx que reconoce las complejidades de las subjetividades negras, tanto en La Española como en su diáspora radicada en Estados Unidos. Su estudio es indispensable para revisar las epistemologías dominicanas construidas sobre cuerpos históricamente silenciados que habitan “El Nié”, un espacio ambivalente, “un lugar transnacional donde se pueden recuperar y preservar las historias de exclusión” p. (4). La fascinante teorización de “la personificación del pasado a través del conocimiento actual” ofrece una alternativa a los sujetos dominicanoyorks silenciados y borrados del archivo histórico de La Española y los Estados Unidos. Este marco coloca la experiencia dominicana en un lugar prominente en las discusiones sobre fronteras e intersticios dentro de los estudios dominicanos y latinx.

The Borders of Dominicanidad... es un gesto claro y notable en la colocación en primer plano de la importancia de resistir, negociar, reimaginar y crear nuevos archivos que validen la existencia de sujetos históricamente silenciados y marginados, tanto en la tierra de origen como en la de destino. Al escarbar en los archivos históricos, pensar sobre el legado del imperialismo estadounidense y afinar el análisis sobre el papel de los imaginarios, tanto de la sociedad emisora como de la receptora, García-Peña expone las narrativas (trans)nacionales que han relegado a los sujetos afro-dominicanos a los márgenes de la dominicanidad. El trabajo de *The Borders of Dominicanidad...* es fundamental para la continua articulación de la identidad dominicana, tal y como es experimentada por las subjetividades afrodominicanas. Al enfrentarse a los silencios históricos de República Dominicana, García-Peña —junto a un corpus creciente de reflexiones académicas enfocadas a la negritud dominicana— ofrece una sagaz y fascinante perspectiva que aporta mucho a varias áreas de estudio como lo son los estudios dominicanos, caribeños, afrodiaspóricos, latinx y estadounidenses.

Sharina Maillo-Pozo
University of Georgia
Sharina.maillopozo@uga.edu